

# A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápáry, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Égész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.  
Félévre . . . 12 kor. Egy órára . . . 2 kor.  
Egyes szám ára 6 fillér.

HÍRDETÉSEKET



kiadóhivatal mérsékelt áron számít

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

## LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

### A képviselőház ülése.

Budapest, december 1. A képviselőház mai ülésének megnyitása után Jusih Gyula elnök utólagosan rendreutasította Hentaller Lajost egy tegnapi közbeszólásáért.

Idősb Madarász József ezt kifogásolja, mire az elnök őt is rendreutasítja.

### A kereskedelmi költségvetés.

Ezután a kereskedelemügyi tárca költségvetésének tárgyalását folytatták.

Bánffy Dezső báró konstatálja, hogy Kossuth Ferencz programja nagyon gazdag és megvalósulása páratlanul szép perspektívát nyújt. A szülő a jelen kormányt nem abszolút támogatója, de a gazdasági önállóság felé való törekvésben vele egy uton fog haladni. Szerinte gazdasági önállóságunkat már 1907-ben meg kell csinálni. Majd megemlíti hogy a miniszterelnök az alkotmánypárt értekezletén olyképp nyilatkozott, hogy a közvetítő kereskedelem ellen averziója van. Ezt lehetetlen álláspontnak tartja, mert közvetítő kereskedelem nélkül nincs gazdasági fejlődés. Sürgeti, hogy 1910-re pénzügyi függetlenségünk biztosíttassék. A költségvetést elfogadja.

Wekerle Sándor miniszterelnök Bánffy báró szavaira reflektál. Az alkotmánypártban azt a kérdést vetették fel, hogy milyen intézkedések teendők a drágulás megakadályozására. Itt aztán ő a javításra alkalmas eszközök között a piaci viszonyokkal kapcsolatban a közvetítő kereskedelem meddő részének kiküszöböléséről is szólt. Ő ugyanis azt az álláspontot foglalja el, hogy a kereskedelemnek, mint gazdasági tényezőnek, megvan a maga jogosultsága akkor, mikor az árut a termelőtől a fogyasztási piacra viszi és a közvetítés által az áru értékét emeli. De a kereskedésnek lehet sok betegsége is. Ezek közt az, hogy nem az áru értékét emeli, hanem az árunak a termelőtől a fogyasztóhoz való jutását megnehezíti és ez az a közvetítő kereskedelem, amelyet korlátok közé kell szorítani.

Ami az önálló vámterületre és bankra vonatkozik, a kormányt programja az, hogy keresztülvigye a magyar gazdaságot, hogy meg is fogjuk valósítani úgy, hogy a magyar közéletnek minden rázkódtatása nélkül az átmenetet és a jövő biztos fejlődését minden téren garantáljuk. (Hosszantartó élénk taps és éljenzés).

Giesswein Sándor a költségvetés mellett szól.

Leitner Adolf szerint az aratósztrájk meggátolására az egyetlen mód a bérminimum megállapítása. A kisbirtokosok érdekeinek megvédését sürgeti. A költségvetést elfogadja.

### A totalizátor és a szerencsejáték.

Ezután áttértek az interpellációkra.

Darányi Ignác földmivvelésügyi miniszter válaszol Kmettynek a szerencsejátékok és a totalizátor dolgában a kormányhoz intézett interpellációjára. Konstatálja, hogy vannak jogos panaszok, de a lőtenyészítés érdekeit nem kockáztathatjuk azzal, hogy minden átmenet nélkül tabula rázást csináljunk. Közli a Házzal, hogy a totalizátor alapjövödelmeiből 100.000 koronát a lovaregylet uépies célokra fordít. *A hatvan filleres helyen a totalizátort eltörlük; kiskorúaknak nem adnak tippeket; a bookmakerek nyilvános irodát nem tarthatnak* és készpénzlogadást nem köthetnek, úgy hogy csak hitelképes dolgában a belügyminiszter nevében jelent, hogy azokat a törvény ugyanis megtiltja; egyébként rövidesen az igazságügyi miniszter novelláris uton tesz ez irányban intézkedést.

A választ az egész Ház tudomásul veszi.

## „A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

### Dal egy rózsáról.

Tengerpartra átültetett  
Szép alföldi rózsá,  
Be sok szív is ábrándozik,  
Álmodozik róla;  
Epedéstől be sok arcznak  
Halavány a színe —  
En Istenem, miért is nincs  
A rózsának szíve?

Ha e rózsá enyém volna,  
Aranykertbe tenném,  
Szívem vérét, lelke könnyét  
Mind rá öntözgetném!  
Drágább harmat van-e ennél?  
Kapható-e kincsen?  
. . . Hej, de hát ezt meg nem érti,  
Kinek szíve nincsen!

Amott jön egy fehér galamb,  
A levegőt vágva —  
Fordulj vissza, szállj föl, szállj föl  
A nagy menyországba!  
Mondd meg ott a jó Istennek:  
Arra kérem szépen:  
Ha ezentúl rózsát terem,  
Annak szíve legyen!

Sz. Kovács Zoltán.

### Matróz-halál.

Irtá: W. Welker.

A »Werna« már elveszett. A borzasztó ciklonban a kormányt vesztett hajó ide-oda dobálódzott. Az árboczok le voltak törve és a mentőcsónakok, egynek kivételével, mind elmerültek.

Ebben az utolsó csónakban heten ültek: egy hadnagy, négy matróz és a kapitány két leánya. A hadnagyot is csak úgy a hajánál fogva huzta ki a vízből Jens Klassen, a legöregebb matróz.

Jens kormányzott. A hullámok rettenetesen játszottak a csónakkal. A hadnagy a kormányos mellett ült.

— Majd felváltom! — kiáltott a hadnagy Jens fülebe.

— Dehogyan vált föl, — morgott az öreg. — Ha én nem tudok elbánni a csónakkal, ön még úgy sem tud.

A hullám majdnem átcsapott a csónakon. A hadnagy egy árboczba kapaszkodott, a matrózok nem bírtak evezni és a két leány is teljesen kimerült. Ekkor egy hatalmas hullámhegy kidöntötte az árboczot. Lyuk támadt az árbocz helyén és a víz a csónakba kezdett folyni.

— Egy kissé több vagy kevesebb sósvíz már nem ijeszti meg, — szólt a hadnagy. — Csak bátorság!

De a lyuk mind nagyobb lett, a csónak mind mélyebbre süllyedt. A matrózok levetették csizmáikat, kabátjaikat. Mind a vízbe dobták. Közben pedig a csónaknak hol az egyik, hol

a másik oldalára dőltek, hogy az egyensúlyt fenntartsák.

Borzasztó éjszaka után lassan hajnalodott. A kormányos még helyén volt, a hadnagy a kidőlt árbocz helyén állt. Mikor kivilágosodott, a hadnagy örömben felkiáltott. A hullám magasra dobta föl a csónakot és miközben a csónak emelkedett, a tengerész földet látott. Szárazföldet, amely jobbfelől húzódtott.

Mindenkinek arczán kigyult a reménység. De csak rövid időre. Mert a csónak lesüllyedt egy sötét hullámvölgybe.

Jens hallotta a hadnagy kiáltását. Körülnézett a csónakban, ahol mind több lett a víz. Keresgélt a nadragja zsebében, — hála Istennek, meg volt ott egy kis bagó. Azt betette a szájába és gondolkozni kezdett.

— Ha nem nyomnék egy métermázsát s ha a csónak ezzel az egy métermázsával könnyebb volna, akkor még lehetne valami csinálni.

— Hadnagy ur! — kiáltott azután Jens hangosan.

A hadnagy odafordult hozzá. Hajadonfövel állt, sapkáját már rég elvitte a szél.

— Hadnagy ur, negyedóra múlva mind a tenger fenekén leszünk.

— Ne nyugtalankodjék, — szólt a tiszt. — Ezekre a szegény gyermekekre még jobban rá akar ijeszteni?

— Dehogyan, — szólt Jens mosolyogva. — Éppen bátorítani akarom őket. . . Nézze csak, ba a tengerbe dobnánk kétszáz fontot, el is érhetnök a partot.

**A paktum.**

Ezután *Polonyi Géza* igazságügyi miniszter válaszol *Vlád Aurél* egy régebbi interpellációjára. Részletesen elmondja a bécsi tárgyalások befolyását. A magyar becsület védpajzsa alatt — ugymond — ígértünk meg egyetmást a királynak és ezeket be is fogjuk tartani. A *hárszabály-revizio* kérdéséről szó sem volt. *A létszámemelésre nézve ez a kormány kötelezettséget nem vállalt*, de senkinek sem tagadja, hogy szükség van az emelésre. De ennek feltétele az, hogy a nemzet jogos kívánságai a hadügyi téren teljesíthetők.

Ami a volt *Fejérváry-kormány vád alá helyezésének* kérdését illeti, tény az, hogy a kormány tagjainak az a magánvéleménye, hogy a *vádalahelyezés helytelen*. De ez a képviselőháza tartozik és az úgy dönthet, amint neki tetszik. *A kormány legfeljebb levonja a konzekvenciát.*

**Nemzetiségi csetepaté.**

Ezután *Polonyi Géza* igazságügyi miniszter a *Juriga*-esetről szól. Felolvassa az összes aktákat és végül erélyes szavakat intéz a nemzetiségekhez, kimutatva, hogy nem egyébért, mint *csupán a magyar állameseme ellen szövetkeztek*. (Élénk taps és éljenzés).

*Maniu Gyula* személyes megtámadtatás címén akar beszélni.

*Nagy zaj*. Felkiáltások: «Üljön le! Senkiesem támadta meg a személyét! Nem beszélhet!»

— Az lehet, — szolt a hadnagy, — de hol az a kétszáz font?

— Pedig egyszerű a dolog, — szolt a matróz.

— Természetesen. Egyikünk feláldozza magát, hogy a többi megmeneküljön.

A hadnagy krétafeher lett, egész testében remegni kezdett. Azután gondolkodni kezdett, nyugodtan, szenvedély nélkül.

— Igaza van, Jens, — szolt aztán. — Ez a két gyermek volt a kapitányunk legfőbb kincse. Rám bízta őket, én vagyok a barátjuk, a védelmezőjük.

— Tudom, — szolt Jens. — S ott van Eberts matróz, akinek szeretője van és azt el kell vennie. Krutson az anyját tartja el. Jessonnak felesége van és kicsi-kicsi gyermeke... Fogjon hát velem kezét és kétszáz fonttal könnyebb lesz a csónak. Isten veled, szép világ!

— Ne bolondozzék! — kiáltott a hadnagy. — Itt én vagyok a tiszt, én parancsolok! Maradjon a helyén.

— Hadnagy ur, persze hogy engedelmeskednem kell. De nézze csak, ön fiatal ember. Én pedig öreg, kövér és nehézkes vagyok, — senkim sincs ezen a világon. Nekem van a legtöbb jogom a halálhoz... A legtöbb jogom, hadnagy ur.

A hullámok veszedelmesen forgatták a csónakot.

— Hadnagy ur, menjen csak kérem az én helyemre és mindig jobbra tartson!

A következő pillanatban Jens eltűnt a hullámok közt.

A hadnagy remegett az izgalomtól, de nem volt idő az érzékenykedésre.

— Mindig csak jobbra tartson! — ez járt az eszébe, — és csakugyan parthoz is értek.

... Jens Klassen a tenger fenekén bizonyára sok régi bajtársával találkozott... Mert az ember vére nehezebb, mint a víz...

*Maniu Gyula* ennek ellenére beszélni akar, mire az *elnök* megvonja tőle a szót.

Ezzel az ülés délután egynegyed négy órakor véget ért.

**A függetlenségi párt értekezlete.**

*Budapest*, decz. 1. A függetlenségi párt ma este *Kossuth Ferencz* elnökielte alatt értekezletet tartott, amelyről a következő lakonikus kommunikét adták ki:

„Az országos függetlenségi és 48-as párt *Kossuth Ferencz* elnökielte alatt bizalmas értekezletet tartott, amelyen a párt beléletét és szervezetét vitatták meg.“

Értesülésünk szerint azonban érdekes dolgok történtek az értekezleten. Nevezetesen elhatározták a pártnak országos szervezését, mivel egyrészt az alkotmánypárt mindjobban szervezi kerületeit, másrészt pedig a választójog reformját nemsokára keresztülvizsik és esetleges választás alkalmával a pártnak szervezve kell lennie. Továbbá elhatározták, hogy a klubélet élénkítése céljából gyakori pártvacsorákat rendeznek.

**Andrássy szobrának leleplezése.**

*Budapest*, decz. 1. A főrendiháza *Dessewffy Aurél* gróf elnökielte alatt ülést tartott, amelyen elhatározta, hogy néhai *Andrássy Gyula* gróf emléksobrának holnapi leleplezésén testületileg résztvesz.

**Vidor Pál öngyilkossága.**

*Budapest*, decz. 1. A népszínházi bizottság elhatározta, hogy 10.000 korona kölcsönt vesz fel a személyzet kifizetésére, amelynek egyszersmind feladata lesz, hogy a Népszínház jövő sorsát illetőleg javaslatot terjesszen elő.

*Vidor Pált* hétfőn temetik.

*Fedák Sári* ellen általános a felháborodás. A Magyar Színház, a Király-színház és több vidéki színház személyzete bojkottálta. *Fedák Sári* kijelentette, hogy *teljesen visszavonul a színpadtól* és ma este elutazott zalamegyei birtokára.

**Kártyázó diákok.**

*Budapest*, decz. 1. *Kmetty Károly* országgyűlési képviselő, egyetemi dékán, ma váratlanul megjelent az Egyetemi Körben és meglepte a kártyázó diákokat. Négy asztalnál folyt a hazardjáték. A dékán a bankokat lefoglalta és a kártyázó diákok ellen megindította a fegyelmi eljárást.

**A köpenicki szélhámost elítélték.**

*Berlin*, decz. 1. Óriási érdeklődés mellett ma folyt le a köpenicki szélhámos porének tárgyalása. A törvénytörő késő este hirdette ki az ítéletet, mely szerint a szélhámos *Voigt*-ot súlyos okmányhamisításért nyilvános szabadságrablásért, csalásért és egyenruha jogtalan viseléseért *négy évi fogházra* és a költségek viselésére ítélték.

**Előfizetési felhívás.**

„A Tengerpart“, Fiume egyetlen reggeli magyar napilapja, az ünnep- és vasárnapokat követő napok kivételével naponként reggel hat órakor jelenik meg.

**Előfizetési árak.**

Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:

Egész évre . . . . .	24 korona.
Fél évre . . . . .	12 „
Negyedévre . . . . .	6 „
Egy hónapra . . . . .	2 „
Egyes szám ára 6 fillér.	

A fiumei állami- és magántisztviselőket abban a kedvezményben részesítjük, hogy a lapot évi 14 korona 40 fillérért, tehát havi előfizetéssel 1 korona 20 fillérért kapják házhoz hordva.

Előfizetést bármely naptól kezdve fölvesz

„A Tengerpart“ kiadóvatala

Fiume, Riva Szápáry, Adria-palota.

**KÜLÖNFÉLE.**

— **Hadihajók Fiumében.** *Fedina*

Lipót lovag elentengernagy, a kikötőnkben időző hadihajóraj parancsnoka, ma délelőtti 10 órakor meglátogatta *Vio Ferencz* dr. polgármestert és *Wickenburg István* gróf miniszteri tanácsost, akik a látogatást az »Erzherzog Karl« hadihajón viszonozták. — A hajóraj vezérkari főnöke *Piedler Pál* fregattakapitány. Az »Erzherzog Karl« czirkáló zászlóshajó parancsnoka *John Frigyes* sorhajókapitány. Az »Arpád« czirkálóhajón wellenburgi *Lanjus Károly* gróf sorhajókapitány a parancsnok. A »Babenberg« czirkálót *Grinzenberger Frigyes* sorhajókapitány vezeti. A »St. Georg« czirkáló parancsnoka *Pebal Vincze* sorhajókapitány s a »Szigetvár« czirkálóhajó *Stallner Lipót* fregattakapitány parancsnoksága alatt áll. — A hajóraj, mint már jelentettük, hétfőn kora reggel hagyja el kikötőnket.

— **Városi színház.** Ma este mutatkozott be Fiume közönségének a fiumei származású jeles olasz színművész, *Gramatica Irma* társulata. *Dumas Sándor* »Demimonde« című darabja került ez alkalomból színre *Gramatica* Irmával és *Ando Flavióval* a főszerepekben. *Gramatica* Irma nehéz szerepben semmit sem hagyott kiaknázatlanul. Partneréről, *Andoról* is csak elismeréssel szólhatunk. Ezelőtt *Duse*-nak volt a partnere. A társulat többi tagja azonban igen rossz volt és sokat rontott a két jeles szereplő sikerén. *Gramatica* Irma újabb föllépése, amelyet nagy érdeklődéssel várnak, *Bernstein Henrik* egy új drámájában lesz.

— **Dalestély.** A *Fiumei Magyar Daloskör Csillag* *Stefánia* kisasszony, *Steinacker Artur* *Nenmann Artur* és *Janosits József* közreműködésével, a Deák-szálló nagytermében decz. 7-én tartja első dalestélyét. A meghívók már szétküldettek, akik tévedésből nem kaptak, forduljanak a kör titkárához (Via Ospedale, állami polgári fiúiskola.) Akik pártoló tagokul akarnak belépni (évi tagsági díj 6 korona) kérésükkel forduljanak *Donáth Imre* miniszteri osztálytanácsoshoz, mint a kör elnökéhez. A meghívó beletti jegyül szolgál és este a pénztárnál átadandó. A műsor egyes számai alatt az ajtók bezáratnak. Hangverseny után táncz lesz. A részletes műsort a napokban teszük közzé.

— **Pályázat orvosi állásra.** A városi tanács pályázatot hirdet a városi kórházban betöltendő bõrgyógyászati orvosi állásra. Évi tiszteletdíj 1600 korona. A folyamodványok ez évi december hó 14-éig nyújtandók be.

### A MAV. Altiszti Kör estélye.

A MAV. Altiszti Kör holnap, decz. 2-án, vasárnap saját helyiségében színelőadással egybekötött tanzestélyt tart. A műkedvelők a »Bálkirálynő« és a »Flipper és Nobbler« vigjátékokat adják elő. Lesz ezenkívül ének és monolog is. Az előadás este 8 órakor kezdődik; utána táncz következik. Belépődíj: személyjegy 60 fillér; családjegy 1 korona 20 fillér.

### Pályázat városi ülnöki állásra.

A városi tanács pályázatot hirdet a betöltendő harmadik városi ülnöki állásra, mely évi 4400 korona fizetéssel, 1200 korona lakaspénzzel és ketszeri ötévenkénti 400 korona fizetésemeléssel van egybekötve. A pályázatok december 15-éig nyújtandók be.

**A kereskedelmi államtitkár a vasutasokról.** Ssterényi József és Ludvig Gyula államtitkárok a vasutasok fizetésrendezése dolgában a minap érdekes nyilatkozatokat tettek. Múltó feltűnést keltett különösen Ludvig Gyulának, az államvasutak első-igazgatójának abbéli nyilatkozata, amely tizenötmillió koronát említ, mint amely összeget a vasúti személyzet fizetésének rendezésére fordítana a kormány. Ebben a dologban Ssterényi József kereskedelmiügyi államtitkár egy hírlapíró előtt a következőképpen nyilatkozott:

A vasutasok fizetésrendezésével való vonatkozásban Ludvig Gyula államvasúti elsőigazgatónak és államtitkárnak tulajdonított és állítólag általa említett tizenötmillió koronáról egyáltalában nincsen még tájékozva a kereskedelmi minisztérium, illetőleg nem tudom, milyen alapon jut erre az összegre? A számokkal ugyanis a fizetésrendezés tekintetében eddig még egyáltalában nem foglalkozott a minisztérium. Kossuth Ferencz kereskedelmi miniszter előbb a fedezeti rész dolgával foglalkozik, amiként már beszédeben is kijelentette s a fedezeti rész munkálatával kapcsolatosan történik a minisztériumban ezzel párhuzamos munka, amelynek alapján a méltányos alapon való fizetésrendezést megvalósítani lehessen ott, ahol szükségessége csakugyan fönnforog. Kossuth Ferencz kereskedelmi miniszter — mondotta ezután az államtitkár — a legkomolyabban foglalkozik a vasutasok fizetésrendezésének dolgával. A miniszter hozzájárulásával jutott a pénzügyi bizottság jelentésbe a vasutasok fizetésrendezéséről szóló részlet is, mert Kossuth Ferencz teljesen méltányolja a vasutasok jogos kérését és a pénzügyi helyzet figyelembe vételével mindenképpel törekszik a kérdés alapos és méltányos elintézésére, amely a *jogos igényeket minden bizonnyal ki fogja elégíteni.*

**Tiltakozás a drágaság ellen.** A fiumei munkásság magyar, olasz és horvát nyelven a következő felhívást bocsátotta ki:

Munkások! Elvtársak! Polgárok! Vasárnap f. é. december hó 2-án délelőtt 9 órakor a Zichy-terem tiltakozó népgyűlés tartatik a következő napirenddel: *»Az élelmiszerdrágulás és a munkásság gazdasági helyzete.«* Munkások! Legyetek ott mindannyian, hogy a készülődő »kartell« elleni tiltakozásunk minél imponzánsabb legyen. *»Az egybehívók.«*

**Kirándulások a tengeren.** A Magyar-horvát tengeri gőzhajózási társaság december hó 2-án, vasárnap, a következő tengeri kirándulásokat rendezi:

*Ikába és Lovranába a Sava* hajóval délután 2:30 órakor, érintve odamenet Voloscát és Abbaziát. Visszajövet Ikából Abbazia érintésével 5:30 órakor este.

*Abbaziába a Sirály és Volosca* hajókkal felváltva d. e. 7, 8, 9, 10, 11 és déli 12 órakor, valamint délután 2, 3, 4, 5 és 6 órakor. Az utolsó hajó Abbaziából este 7 órakor indul. Menetár oda és vissza 1 korona 20 fillér személyenként.

**Olasz ének- és zenehangverseny.** A Riva Szapáryn levő Magyar Vendéglőben holnap, vasárnap este egy olasz trio ének- és zenehangversenyt tart, amelyre a nagyközönség figyelmét ezután is felhívjuk. Belépődíj nincs.

*Olvassék figyelmébe. Lapunk egyes példányai kaphatók az Ivanich-féle hírlapelárusító üzletben, Via Riva 6. szám. — A m. kir. dohánygyártásdében Piazza Elisabetta. — Capudi Romualdo likőrüzletében, Deák-Corso. — Devescovich Gio. trafikban, Riva Szapáry. — Barbis Gio. trafikban, Via Adamich és kiadóhivatalunkban (»Unio«-nyomda, Riva Szapáry, Adria-palota.)*

A szerkesztőség és kiadóhivatal telefon-száma: 224.

Főszerkesztő:  
Szemerjai Kovacs Zoltán.

Felelős szerkesztő:  
Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:  
»Unio« önyvnyomdai műintézet.

## Egy szert bevenni,

mely csak ideiglenes hatással bír, épp oly céltalan, mintha kifáradt lovakat ostorozunk. Másképp áll a dolog azonban, ha oly szert veszünk, mint például a Scott-féle Emulsio, mely a legjobb csukamájolajból alfoszfor-savas méz és nátron hozzáadásával készül és az egész test szervezetét gyorsan és állandóan erősíti, úgy hogy a legrövidebb idő alatt a gyöngeségi tünetek elmulnak teljesen és helyükbe erőteljes egészség és új akaratérő lép. Mint erősítő szer gyöngye, vézna gyermekek és lábadozók részére a Scott-féle Emulsio teljesen egyedül áll a maga nemében. A Scott-féle Emulsio összehasonlíthatatlanul hatásosabb és gyógyerejében gazdagabb, mint a közönséges csukamájolaj.



A Scott-féle Emulsio valódiságának jele a »hátán nagy csukahalal vivő halász« védjegy.

Ezen lapra való hivatkozással és 75 fillér levébélyeg beküldése ellenében mintával bérmentve szolgál:

Dr. BUDAI EMIL »Városi gyógyszerterá«  
BUDAPEST, IV., VÁCZI-UTCZA 34/50.

Egy eredeti üveg ára: 2 K 50 f. Kapható minden gyógyszerárban.

## Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYÓGYSZERTÁRA

= a városi torony mellett. =

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerzappanok, az összes ásványvizek, toalettzikkék és szépítőszerek, stb. stb.

## A Fiumei Népbank Részvény-Társaság

(FIUME, Andrassy-utca 1. sz. I. em.)

elfogad a legelőnyösebb feltételek mellett betéteket takarékkönyvekre, számlára és giro-számlára;

hitelt nyújt folyó számlára és elfogadványokra;

leszámitol váltókat és kereskedelmi értékeket;

kibocsát csekkeket, utalványokat és hitelleveleket a monarchia és a külföld minden nagyobb városába;

vesz és elad értékpapírokat, külföldi váltókat és bel- és külföldi pénznemeket;

előleget nyújt árukra és értékpapírokra;

megőríz és kezel értéktárgyakat;

gondoskodik okmányok, értékpapírok, szelvények és kisorsolt értékek

inkasszójáról; végrehajt tőzsdei műveleteket kellő gyorsasággal;

fizetéseket eszközöl mérsékelt feltételek mellett a főbb kereskedelmi piacokon.

## Karácsonyi vásár!

Óriási választék!

Játékszerek. - Társasjátékok.

Grammophonok. - Bördíszmű-

áruk. - Alpaca. china-ezüst

- és Teracotta ajándékok. -

Eredeti tombola-nyeremények

Mérsékelt szabott árak!

Reich Sándornál

Fiume, Corso, Tiring-féle ház.

Alapított 1864.

## Gurti Edoardo

Fiume.

Ajánlja rendkívüli nagy választéku fűszer-, liszt- és csemege árukat.

Állami tisztviselőknek, vasúti hivatalnokoknak, bank- és magántisztviselőknek vásárló könyvecskékre havi utólagos fizetés ellenében szállítom áruimat a legolcsóbb árak mellett.

Előzékeny kiszolgálás. \* \* Kézhez szállítás.

Számos megbízást kér

Curti Edoardo.

Via Municipio 1 — Telefon sz. 454.

Via del Mercato. — Telefon sz. 755.

Ka köszvényben, reumában, ischiasban szenved

vegyen egy üveg

Dr. FLESCHE-féle

KÖSZVÉNY-SZESZT,

mely csúzt, köszvényt, reumát, kéz-, láb-, hát- és derékfájást, kezek és lábak gyengeségét, fájdalmakat és daganatokat biztosan gyógyít. Hatása a legrövidebb idő alatt észlelhető.

Kapható:

Dr. FLESCHE E. M.

»Magyar korona« gyógyszerárban

GYŐR, Baross-ut 24. szám.

Másfél deciliteres üveg ára 2 kor. Huzamosabb használatra való »Családi« üveg ára 5 kor. 3 kis, vagy 2 »Családi« üveg rendelésénél már bérmentve utánvétellel küldjük.

**Személyhitel!**

Kezes és kezes nélkül katonatisztek, papok, állami, megyei és magántisztviselők, tanítók, kereskedők, iparosok, nyugdíjogosult nők, kereskedelmi alkalmazottak és magánosoknak 1/4-20 évig terjedő időre tőkekamat törlesztéssel!

**Különlegesség:** A paris-bécsi enqueté értelmében tőkésítjük a jövedelmet.

4%! 4%! 4%! 4%!

**Jelzáloghitel!**

300 koronától feljebb I., II. és III. helyre földiek, városi és vidéki házak, nyaralók, garák, fürdőépületek, malmok, asványvíz és egyéb források és kőbányákra, a becsérték 3/4 részéig.

**Építési hitel!**

Építésfelben levő ingatlanokra 2-3 részletben, oly arányban, amely arányban az építkezés előre haladt!

**Bank és magánadósságok konvertálása!**

Előnyösen! Szolid alapon és gyorsan eszközöljük elsőrangú intézetek által!

**Elsőrendű ajánlatok!**

Kérjen prospektust! — Válaszbélyeg melléklendő!

**MELLER L. EGYED**

Budapest, V., Koháry-utca 19. sz.

Óh jaji!



Megfojt ez az átkozott köhögés.

Köhögés, rekedtség és elnyájkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

**Egger mellpasztillái**

az étvágyat nem rontják és kitünő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadohoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

**„NÁDOR“  
gyógyszertár**

Budapest, VI., Váci-körút 17.

Éljen!



Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított.

Kapható Fiumében: Accurti Károly, Babic Hinko, Mizzan Adorjan, Prodam Ferencz, Prodam János, Schindler Adolf gyógyszertáraiban, Rosenkard Ferencz.

**Leder S. cipőüzlete**

VIA GOVERNO 11 (Corso), A VINC. DE DOMINI-UTCA SARKÁN.

Nagy választéku, magyar gyártmányu legkitünőbb

**férfi-, női- és gyermek cipők**

minden árban.

Mérték szerinti megrendelések kifogástalanul eszközöltenek.

**Hizott libákat**

frissen levágott állapotban, napi árak mellett szállít

**NEUHAUS LIPÓT SZABADKA.**

**Hirdetések**

felvételnek a kiadóhivatalban.

<p>Postabélyeg! Lakóhelyismeretanyag!</p>		<p>Saját érdekében hirdessen kizárólag</p>		<p><b>LEOPOLD GYULA</b> hirdetési irodája által Budapest, Erzsébet-körút 41.</p>		<p>200 napig kizárólagos képviselése!</p>			
<p><b>Requiny-féle</b> <b>Római vértisztító-szőrp</b> páratlan szer minden bőrbajnál, bujakórnál. Vérbőségekben szenvedőknek nélkülözhetetlen, vérjavító és vértisztító. Nagy üveg 3 kor. 3 üveget 9 kor. utánvétellel küld: <b>REQUINY ATTILA</b> gyógyszerész. Budapest, VII., Kúli-ó Kerepesi ut 24. A híres <b>RAKÓCZI GYOMORKESERŐ</b> egyedül készítője. Érdekes prospektus ingyen!</p>		<p><b>KÉSMÁRKI</b> <b>LENVÁSZON</b> <b>DAMÁST.</b> árak csak akkor valódiak, ha ezen védjeggyel vannak ellátva.</p> <p><b>VÁLDOI SZEPESSEGI VÉD-JEGY ECHT ZIPSER</b></p>		<p><b>VÉRSEGENYSÉG, ÉTVÁGYTALANSÁG, IDEGESSÉG</b> gyógyítására a leghatásosabb készítmény a <b>KRIEGNER-féle TOKAJI CHINA-VASBOR.</b> Rendkívül kellemes ízű, erősít, tisztítja a vért. Kis üveg ára 3-20 kor. Nagy üveg 6 kor. Kapható gyógyszertárakban. Postán küldi: <b>KORONA-GYÓGYSZERTÁR</b> Budapest, Kálvin-tér.</p>		<p><b>TUDÓBAJOSOKNAK</b> de mindenkinek, aki köhög, rekedt, páratlan szolgálatot tesz a</p> <p><b>Halapi-féle hársfamezszőrp</b> Mintaüveget 8 koronáért küld <b>APOSTOL-GYÓGYSZERTÁR</b> BUDAPEST, JÓZSEF-KÖRUT 64.</p>			
<p><b>PLATSCHER VILMOS</b> elismerett legolcsóbb, legszilárdabb <b>FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruháza</b> Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körút).</p>		<p>A világot bámulatba ejti a <b>Hammond</b> írógép. Kizárólagos elárusították: <b>FARAGÓ TESTVÉREK</b> Budapest, V., Arany János-u. 8. Kérjen mindenki prospektust!</p>		<p>Szeplő, májfolt, pattanás, mitoszter, ráncok eltűnnek az arcáról a valódi angol <b>BALASSA FÉLE UGORKATÉ</b> szépitőszerezzel való bekenés által. Egy üveg ára 2 korona. Hosszú ugorkaszappan 1 K, puder 1-20 K. Főzetékhely: <b>BALASSA KORNÉL</b> Gyógyszerház déli hely: Pest, Andrássy-ut 47.</p>		<p>Melyik vendéglőben étkezik Budapesten? <b>SCHULLER FERENCZ</b> ujjonnan berendezett elsőrangú éttermeiben Budapest, VI., Andrásy-ut 39. mert ott jó magyar konyha, valódi tiszta borok és pontos kiszolgálás van.</p>		<p><b>KATZER</b> -féle részv. társaság megóvó- intézete az első és legnagyobb 1/3 millió részvény-tőke. Budapest, Ó-utca 42, 44 (saját ház), 45, 46, és Uj-utca 43. Katzert szörmeáról az egész világon el vannak terjedve és elsőrangúak.</p>	
<p><b>KISS SZERENCSEJE NAGY</b> VÁSÁROLJON CSAK <b>KISS-FÉLE</b> <b>SZERENCSE-SORSJEGYET</b> <b>KISS KÁROLY és TÁRSA</b> BUDAPEST KOSSUTH L. U. 13</p>		<p><b>BABYMIRA-CRÉM</b> legjobb szer kiltések, óvar, ráncok, feldörzsölt és kipállott bőr gyógyítására. Egyedül készítő: <b>BRODJOVIN H. gyógyszer. ZÁGRÁB</b> 5 doboz ára bérn. 8 K 20 f., 10 doboz 8 K 80 f.</p>		<p><b>Pacific</b> TOJÁS KÉSZÍTMÉNY tojás-sárgája helyett használható a sültés és főzésnél. <b>NAGY MEGTAKARITÁS.</b> Kapható minden háztartásban és drogeriában. Készítők: <b>STROBENTZ TESTVÉREK, R. T.</b> vagyószeti gyára. BUDAPEST.</p>		<p><b>„Zsorna“-féle</b> <b>NEPELEJTS</b> védjeggyel férfi-nyakkendő, kitünő magyar Ipari <b>PÁRIS SZÁLLODA</b> Szállodás: Simon Pál Budapest, VI., Váci-körút 25. sz. 100 szoba 200 K-tól feljebb, kiszolgálással és villanyvilágítással együtt. Fürdők, melegvíz kávéház, étterem. Villamos vasúti megállóhely az övezes pályaudvarok és</p>			